



CITY OF NEWBURGH
COUNCIL MEETING AGENDA
SESION GENERAL DEL CONSEJAL
August 11, 2014
7:00 p.m.

Mayor/Alcaldesa :

1. Prayer / *Oración*
2. Pledge of Allegiance / *Juramento a la alianza*

City Clerk / Secretaria de la ciudad:

3. Roll Call / *Lista de asistencia*

Executive Session / Sesión Ejecutiva:

4. Matters leading to the appointment, employment, promotion, demotion, discipline, suspension, dismissal or removal of a particular person

Cuestiones que conducen al nombramiento, empleo, promoción, descenso de categoría, disciplina, suspensión, destitución o remoción de una persona en particular

Communications / Comunicaciones:

5. Approval of the minutes of the meeting of July 14, 2014

Aprobación del acta de la reunión del 14 de julio 2014

Presentations / Presentaciones:

6. Courtney Allen, producer of "At Risk" will present the preview of her series

Courtney Allen, productora de "En peligro" presentará un avance de su serie

7. A Certificate of Recognition in Honor of the late Joan Shapiro, Mayor of the City of Newburgh from 1980-1988.

Certificado de reconocimiento en honor a la ex alcaldesa, Joan Shapiro, Alcaldesa de la Ciudad de Newburgh 1980 - 1988.

8. Certificates of Recognition in honor of local senior citizens for service to the community

Certificados de reconocimiento en honor a miembros de la edad avanzada por servicio comunitario

Comptroller's Report / Reporte de el Contralor:

9. Monthly Financial Summary / *Resumen Mensual Financiero*

10. Adjourning Public Hearing / Aplazar la audiencia pública

(Resolution No. 206-2014) A resolution to adjourn the public hearing scheduled for August 11, 2014 to hear public comment concerning a Local Law adding Chapter 276 entitled "Tobacco" to the Code of Ordinances of the City of Newburgh.

(Resolución No. 206-2014) Una resolución para aplazar la audiencia pública programada para el 11 de Agosto de 2014 para escuchar los comentarios del público en relación con una ley local añadiendo Capítulo 276 titulado "Tabaco" del Código de Ordenanzas de la Ciudad de Newburgh.

Comments from the public regarding the agenda / Comentarios del público con respecto a la agenda:

Comments from the Council regarding the agenda / Comentarios del consejal con respect a la agenda:

City Manager's Report / Reporte del Gerente de la Ciudad:

11. Resolution No. 188-2014

A resolution to authorize the conveyance of real property known as 230 Prospect Street (Section 7, Block 1, Lot 41) and 231 Prospect Street, (Section 7, Block 1, Lot 46) at private sale to Michael Papaleo for the amount of \$1,500.00.

Una resolución que autorice el traspaso de bienes inmuebles conocido como 230 Prospect Street (Sección 7, Bloque 1, Lote 41) y 231 Prospect Street, (Sección 7, Bloque 1, Lote 46) en venta privada a Michael Papaleo por la cantidad de \$ 1,500.00 .

12. Resolution No. 189-2014

A resolution to authorize the conveyance of real property known as 459 First Street (Section 27, Block 1, Lot 14) at private sale to Nazaire Kebreau for the amount of \$5,000.00.

Una resolución que autorice el traspaso de bienes inmuebles conocido como 459 First Street (Sección 27, Bloque 1, Lote 14) en venta privada a Nazaire Kebreau por la cantidad de \$ 5,000.00.

13. Resolution No. 190-2014

A resolution authorizing the City Manager to execute a contract with the New York State Industries for the Disabled, Inc. to provide custodial services for City-owned buildings located at 55 Broadway and 123 Grand Street at a cost of \$101,887.35

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para ejecutar un contrato con la Industria de Nueva York para los Descapacitados para proporcionar servicios de custodia para los edificios de propiedad de la ciudad conocidos como 55 Broadway y 123 Grand Street con un costo de \$101,887.35

14. Resolution No. 191-2014

A resolution authorizing the City Manager to execute a contract with Workforce Development Institute to develop a Business Advisory Council of local employers to provide employment opportunities for qualified City of Newburgh residents at a cost to the City of \$40,000.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad a entrar en un acuerdo con el Instituto de Desarrollo de la Fuerza Laboral (WDI) para desarrollar un Consejo Consultivo Empresarial de los empleadores locales para proporcionar oportunidades de empleo para residentes calificados de la Ciudad de Newburgh a un costo para de \$40,000 dólares.

15. Resolution No. 192-2014

A resolution authorizing the City Manager to enter into agreements with various parties to provide performing artists and related services in connection with the 26th annual International Festival.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para entrar en varios acuerdos para celebrar el 26th Anual Festival Internacional y proporcionar artistas intérpretes y otros servicios.

16. Resolution No. 193-2014

A resolution authorizing the City Manager to enter into an agreement with C & N Amusements for amusement rides, attractions and concessions at the City of Newburgh 26th annual International Festival.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para entrar en un acuerdo con C & N Diversiones para juegos mecánicos, atracciones y concesiones relacionados con el 26th Anual Festival Internacional

17. Resolution No. 194-2014

A resolution authorizing the City Manager to apply for and accept if awarded a grant from the Orange County Youth Bureau in the amount of \$40,000.00 requiring no City match for the Recreation Department to fund a year round basketball program in the City of Newburgh.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para solicitar y aceptar en caso de adjudicación, los fondos de la Oficina de la Juventud del Condado de Orange por la cantidad de \$40,000.00 sin fondos complementarios requeridos de la Ciudad para dar un programa de baloncesto durante todo el año en la Ciudad de Newburgh

18. Resolution No. 195-2014

A resolution authorizing the City Manager to apply for and accept if awarded a grant from the New York State Division of Homeland Security and Emergency Services in an amount not to exceed \$100,000.00 for the City of Newburgh Fire Department.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para solicitar y aceptar si se le adjudica una beca de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia del Estado de Nueva York, en una cantidad que no exceda \$ 100,000.00 para la ciudad de Newburgh Departamento de Bomberos sin fondos complementarios requeridos.

19. Resolution No. 196-2014

A resolution authorizing the City Manager to execute an amendment to the Street Lighting Authority Order with CH Energy Group, Inc.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad que modifique la Orden de Autoridad de Alumbramiento Público con CH Energy Group, Inc.

20. Resolution No. 197-2014

A resolution authorizing the City Manager to enter into a lease agreement with Orange County-Poughkeepsie Limited Partnership d/b/a Verizon Wireless to permit the installation, operation and maintenance of public utility wireless communications equipment on the premises of the City Courthouse located at 300 Broadway.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para entrar en un contrato de arrendamiento con Orange County-Poughkeepsie LLP d / b / a / Verizon Wireless para permitir la instalación, operación y mantenimiento de equipos de comunicaciones inalámbricas de utilidad pública en la sede del Palacio de Justicia de la ciudad localizado en el 300 Broadway.

21. Resolution No. 198-2014

A resolution authorizing the City Manager to accept a proposal and execute an agreement with quality Environmental Solutions & Technologies, Inc. (QuES&T) for asbestos and lead paint surveys for the greenhouse demolition project at Downing Park at a cost of \$3,094.00

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para aceptar una propuesta y ejecutar un acuerdo con QuES&T Environmental Testing para las encuestas de asbesto y pintura con plomo para el proyecto de demolición de efecto invernadero en el parque Downing por un costo de \$3,094.00

22. Resolution No. 199-2014

A resolution authorizing the City Manager to accept a proposal and execute an agreement with Envirollogic of New York, Inc. for environmental testing services for the west end firehouse at a cost of \$4,215.00.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para entrar en un acuerdo con Envirollogic de Nueva York, Inc. para servicios de pruebas ambientales en la estación de bomberos del West End con un costo de \$4,215.00

23. Resolution No. 200-2014

A resolution amending the 2014 Personnel Analysis Book to delete one typist position and add one account clerk position in the Police Department.

Una resolución para la modificación del 2014 Libro de Análisis Personal para eliminar una posición de mecanógrafo y añadir una posición de cuenta de Secretario en el Departamento de Policía

24. Resolution No. 201-2014

A resolution authorizing the addition of two (2) sergeant positions on a temporary basis and two (2) police officer positions in the City of Newburgh Police Department.

Una resolución que autoriza añadir dos (2) posiciones de Sargento temporal y dos posiciones (2) de Agente de policía temporal en el Departamento de Policía

25. Resolution No. 202-2014

A resolution amending Resolution No: 247-2013, the 2014 budget for the City of Newburgh, New York to transfer \$5,600.00 from Municipal Buildings-Vendor Services and \$9,600.00 from Recreation- Other Services to the Public Safety Building and the Grand Street Courthouse- Other Services to cover the balance for custodial services through the New York State Industries for the Disabled, Inc. until December 31, 2014

Una resolución que modifica la Resolución No: 247-2013, el presupuesto de 2014 para la Ciudad de Newburgh, Nueva York para transferir \$5,600.00 de Edificios Municipal-Servicios de Proveedores y \$9,600.00 de Recreación-Otros Servicios para cubrir el saldo de los servicios de custodia a través de las Industrias del Estado de Nueva York para los Discapacitados, Inc. hasta el 31 de diciembre 2014

26. Resolution No. 203-2014

A resolution memorializing the re-allocation of 2013 Bond Anticipation Note funds in the amount of \$75,000.00 from 104 S. Lander Street to the Activity Center.

Una resolución en memoria de la Reubicación de 2013 Fondos Anticipación Notas de Bond en la cantidad de \$75,000.00 dólares desde 104 S. Lander Street hasta el Centro de Actividades

27. Resolution No. 204-2014

A resolution authorizing the City Manager to accept a donation of a Ruedi Hoffmann photograph for City Hall from Newburgh Art Supply

Autorizar al Gerente de la Ciudad a aceptar la donación de una fotografía por Ruedi Hofmann para el Ayuntamiento de Newburgh de parte de la tienda Newburgh Art Supply

28. Resolution No. 205-2014

A resolution authorizing the City Manager to apply for and accept if awarded a grant from the New York State Division of Homeland Security and Emergency Services- Office of Counter Terrorism under the 2014 Explosive Detection Canine Team Grant in an amount not to exceed \$60,000.00 with no City matching funds required.

Una resolución que autorice al Gerente de la Ciudad para solicitar y aceptar si se le adjudica una beca de la oficina de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia – Oficina del Condado de Terrorismo bajo el Equipo Canino de becas Estado de Nueva York en una cantidad que no exceda de \$60,000 dólares sin fondos de contrapartida

29. Resolution No. 207-2014

A resolution amending Resolution No. 247-2013, the 2014 Budget for the City of Newburgh, New York to transfer \$230,000.00 from Sewer Fund Balance to Sanitary Sewers-Equipment/Infrastructure

Una resolución que modifica la Resolución NO. 247-2013, el Presupuesto 2014 para la Ciudad de Newburgh, Nueva York para transferir \$230,000.00 del Fondo de Alcantarillado al Fondo Alcantarillado Sanitarias-Equipos /Infraestructura

30. Resolution No. 208-2014

A resolution rescinding Resolution No. 105-2013 of May 13, 2013 regarding the re-purchase of real property located at 72 Hasbrouck Street (Section 38, Block 3, Lot 61)

Una resolución de derogación a la Resolución No. 105-2013 de 13 de mayo 2013 con respecto a la re-compra de bienes inmuebles ubicados en la 72 Hasbrouck Street (Sección 38, bloque 3, Lote 61)

31. Resolution No. 209-2014

A resolution granting an extension of time to Sergio Murillo to re-purchase real property known as 66 Carson Avenue (Section 45, Block 6, Lot 30)

Una resolución de la concesión de una prórroga del plazo para Sergio Murillo para volver a comprar la propiedad inmueble conocido como 66 Carson Avenue (Sección 45, bloque 6, Lote 30)

32. Resolution No. 210 -2014

A resolution amending Resolution No. 12-2014 of January 13, 2014 to authorize an amendment to the terms of sale and an extension of time to close title on the repurchase of real property known as 213 North Miller Street (Section 11, Block 1, Lot 6), 212 Dubois Street (Section 1, Block 1, Lot 34) and 214 Dubois Street (Section 11 Block 1, Lot 35) at Private Sale by Jesse Blackmon

Una resolución que modifica la Resolución N ° 12-2014 del 13 de enero de 2014 para autorizar una enmienda de las condiciones de venta y una extensión de tiempo para cerrar el título en la recompra de bienes raíces conocido como 213 North Miller Street (Sección 11, Bloque 1, Lote 6), 212 Dubois Street (Sección 1, Bloque 1, Lote 34) y 214 Dubois Street (Sección 11 Bloque 1, Lote 35) en Venta privada a Jesse Blackmon

33. Ordinance No. 2-2014

An Ordinance amending Section 163-2 "Miscellaneous Fees" of Chapter 163 "Fees" of the Code of the City of Newburgh

Ordenanza que modifica la sección 163-2 "Cargos varios" del capítulo 163 "cargos" del Código de la Ciudad de Newburgh

34. Ordinance No. 3-2014

An ordinance amending Chapter 268 entitled "Tag Days" of the Code of the City of Newburgh to allow Tag Day events

Ordenanza que modifica el capítulo 268 "Tag Days" del Código de la Ciudad de Newburgh para permitir eventos del "Día Tag"

35. Ordinance No. 4-2014

An ordinance amending Chapter 293 entitled "Water" Section 293-20 "Accuracy and Testing" of the Code of the City of Newburgh

Ordenanza que modifica el capítulo 293, titulado "Agua" Artículo 293-20 "Precisión y pruebas" del Código de la Ciudad de Newburgh

Old Business / Asuntos Pendientes:

New Business / Nuevos Negocios:

Public Comments Regarding General Matters of City Business / Comentarios del público sobre asuntos generales de la Ciudad:

Further Comments from the Council / Nuevas observaciones del Consejo:

Adjournment / Aplazamiento: